



# Hong Kong Unison Limited

## 香港融樂會有限公司

### 香港融樂會就推廣職業教育 致立法會教育事務委員會的意見書

2015年7月15日

#### 前言

1. 香港融樂會致力協助少數族裔學生，爭取平等接受教育的權利，包括享有平等升學機會。對於母語非中文的少數族裔學生，他們因在中、小學階段，未能得到適合的中文課程教育，以致他們的中文程度遠較華人低，升學時面對各種障礙。在最近的《推廣職業教育小組報告》（後稱《報告》）中，專責小組重申，特首於 2014 年的施政報告提及，「每個人有不同的興趣和才能，主流教育未必適合所有青年人，政府應重新確立職業教育在教育系統中的定位」（第 1.3 段）。然而，本會發現，現有職業教育未有照顧少數族裔學生的學習需要，《報告》內的升學階梯對少數族裔學生來說形同虛設，而且合適的相關升學資訊有限，變相削減他們的升學選擇。有見及此，本會要求，政府推廣職業教育時，應顧及不同學生的需要，建立有效的多元升學出路，才能達至培育本地人才的政策目標。

#### 對《報告》的回應

##### **甲、以英語授課的資歷架構第三級職業教育課程不足夠**

2. 按照《報告》建議的升學階梯，在中學系統外資歷架構第三級的職業教育，包括中專教育文憑、毅進文憑、基礎文憑。不過，本會透過院校網頁和電話查詢後，發現大部分課程以全中文授課，少數族裔學生難藉這些途徑銜接資歷架構第四級課程，升學階梯單一。少數族裔學生未能享有平等升學機會的實況，與《報告》中「政府致力為中學離校生提供優質、靈活、多元，和多階進出的升學途徑」（第 2.1 段）的描述不相符。有關本會就各課程的觀察如下：

##### **中專教育文憑**

3. 職業訓練局（職訓局）青年學院提供的十八個中三至中六以上中專教育文憑課程中，只有邱子文分校的一個課程以全英語授課。在向其餘七間分校的電話查詢中，只有一間表示會使用中文和英文編寫課程筆記，其他分校則以全中文授課，所有課程均要求學生以中文提交作業，使聽得懂但不會寫中文的少數族裔學生無法通過課程考核。課程種類方面，中專教育文憑的課程種類本身涵蓋多種職業，例如專業美容、電腦輔助產品工程、鐘錶、飛機維修、時裝衣料設計及營銷採購等，但邱子文分校的英語課程，只提供商業一科供少數族裔學生報讀。中專教育文憑作為職訓局下，



唯一讓中三離校生報讀的資歷架構第三級文憑課程，屬主要的職業教育途徑，但職訓局的教學語言政策卻令中三少數族裔學生難以按興趣報讀心儀科目。

### **毅進文憑**

4. 除英語相關科目外，所有院校的毅進文憑課程均以全中文授課，使文憑試成績未如理想的少數族裔學生，無法入讀毅進文憑以獲得正式資歷，室礙日後求職或投考公務員職位，如紀律部隊。

### **基礎文憑**

5. 職訓局只設有三個專為非華語學生開辦的基礎文憑課程。雖然，從教育局升學輔導手冊顯示，職訓局亦有提供其他以英語授課的基礎文憑課程供所有學生報讀，但當本會向個別分校查詢時，得知有部分基礎文憑課程實質以中文為主要或輔助教學語言。再者，與中專教育文憑的情況相若，基礎文憑課程相對之下只有商業、設計、酒店款接為非華語學生而設，較其他班別的應用科學、社會服務、工程、電腦課程選擇為少。

### **其他職業課程**

6. 《報告》提及的建造業議會及製衣業訓練局的文憑和高級文憑課程，亦對報名學生設有文憑試中文科入學要求。由於兩間機構是以中文授課，其文憑和高級文憑課程皆要求學生具備中文讀、寫、聽、說能力，並取得文憑試中文科最低第一級或第二級成績。事實上，這些課程講求的是學員的應用技能，但其中文能力要求，卻將本身學習中文有困難的少數族裔學生拒諸門外。

## **乙、職業教育資訊不足**

7. 不論教育局抑或坊間學生輔導組織，這些單位仍欠缺切合少數族裔學生需要的升學資訊。正如《報告》提及，只有 51% 中學生對職業教育及培訓的升學和就業選擇有所認識（第 5.11 段），而此數據還未針對不善中文的少數族裔學生。更甚者，《報告》包括的「職」學創前路先導計劃，其官方網頁只備有中文版，少數族裔學生根本無從得知計劃詳情。此外，坊間的升學指南大多以華語學生為對象。對於少數族裔學生來說，他們更加需要知道的，是院校會否接受其他公開考試如綜合中學教育證書（GCSE）的中文科成績、院校會否為非華語學生就中文必修科提供調適安排等等，而少數族裔學生往往須逐間向院校電話查詢才能得知。由於資訊貧乏，少數族裔學生未能因應全面的考慮而作出升學決定。



### **本會要求**

8. 本會致力爭取平等升讀大專和職業教育的機會，讓少數族裔學生完成中學課程後，仍有多元化的升學途徑。根據香港統計處 2011 年的數據顯示，19 至 24 歲少數族裔青年的就學比率為 32.8%，較全港同齡人口的 45.1% 相差 12.3%。每個範疇的教育政策是互為影響的。基於現有的中國語文課程第二語言學習架構仍未有具體內容，少數族裔學生學習中文時仍困難重重，更難以選擇合適的文憑課程報讀。故此，教育局中文教學政策、英語文憑課程數量、課程種類，是少數族裔學生低升學率的不可忽視的原因。針對少數族裔學生升學問題，本會要求政府：
  - 8.1. 在政府資助的職業教育機構中，增加以英語為主要授課語言的中專教育文憑、毅進文憑、基礎文憑、文憑、高級文憑班別的數目；
  - 8.2. 審批院校課程時，要求院校為非華語學生在中文課程上提供調適安排，包括容許非華語學生以英語提交作業、為非華語學生提供英文教材、可行的情況下以英語授課；
  - 8.3. 審視建造業議會和製衣業訓練局文憑、高級文憑課程的中文科入學要求，要求這些機構列明可接受的其他中文考試資歷，及
  - 8.4. 於中、小學設立一套有內容、有效的中文作為第二語言的學習架構。